

Travel kit

Manual de instrucciones

Operating Instructions

IMPORTADOR:
SONY ELECTRÓNICOS DE MÉXICO, S.A. DE C.V.
HENRY FORD # 29, FRACC. IND. SAN NICOLAS
TLALNEPANTLA EDO. DE MÉXICO, C.P. 54030
R.F.C. SEM 941001 BJA TEL. 5321-1000

CLIE

PEGA-TK500

Sony Corporation © 2002 Printed in Japan

¡IMPORTANTE!
POR FAVOR LEA
DETALLADAMENTE ESTE
MANUAL DE INSTRUCCIONES
ANTES DE CONECTAR Y
OPERAR ESTE EQUIPO.

Español

Nombre del producto: Kit de viaje

Modelo: PEGA-TK500

ADVERTENCIA

Para evitar incendios o descargas eléctricas, no exponga la unidad a la lluvia ni a la humedad.

Para evitar recibir descargas eléctricas, no abra el aparato. Solicite asistencia técnica únicamente a personal especializado.

La toma de corriente debe instalarse cerca del equipo y ser de fácil acceso.

- CLIE y Jog Dial son marcas comerciales de Sony Corporation.
- HotSync es una marca comercial registrada de Palm, Inc. o de sus compañías subsidiarias.
- Microsoft® y Windows® son marcas comerciales registradas de Microsoft Corporation en los Estados Unidos y/o en otros países.
- Las demás marcas comerciales son marcas registradas de sus respectivos propietarios.

Antes de su utilización


El Kit de viaje ofrece una práctica movilidad que le permitirá utilizar el CLIE portátil allá donde vaya. Con el Kit de viaje podrá:

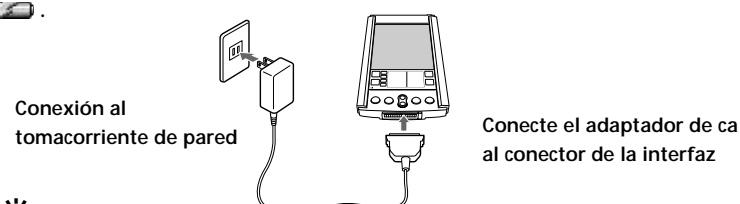
- **Cargar la batería con un adaptador de ca.**
El adaptador de ca suministrado convierte automáticamente la frecuencia y el voltaje, por lo que no se precisa ningún convertidor adicional para cargar la batería. (ca de 100 a 240 V y 50-60 Hz)
- **Sincronizar datos (HotSync®) entre el CLIE portátil y la computadora mediante el cable USB HotSync.**

Nota

No conecte el adaptador de ca suministrado al transformador diseñado para utilizar en los desplazamientos, ya que puede provocar un exceso de calor y un mal funcionamiento.

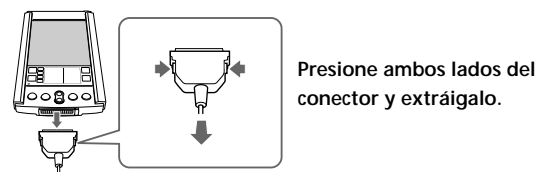
Carga directa de la fuente de alimentación

Al conectar el adaptador de ca suministrado al CLIE portátil, se inicia la carga de la batería en forma automática. El indicador de la batería de la pantalla del iniciador de aplicaciones cambia a .



Para utilizar el adaptador de ca en el extranjero, es posible que deba adquirir el adaptador de enchufe que se adapte a la configuración de las clavijas del país.

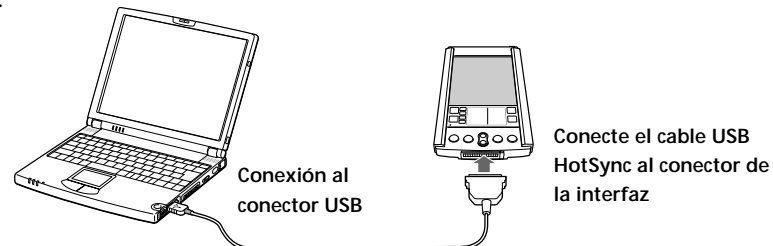
Para desconectar el adaptador de ca del CLIE portátil



Presione ambos lados del conector y extraígalo.

Conexión del cable USB HotSync

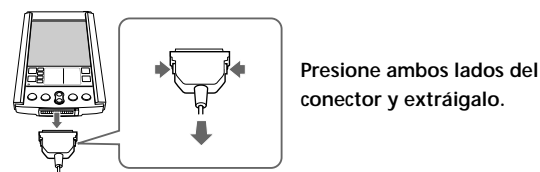
Mediante el cable USB HotSync podrá sincronizar datos entre el CLIE portátil y la computadora.



Nota


Compruebe que el software Palm Desktop para Sony esté instalado en la computadora.

Para desconectar el cable USB HotSync del CLIE portátil







Presione ambos lados del conector y extraígalo.

Sincronización local con HotSync

- 1 Haga clic en el icono  de la bandeja de tareas situada en el extremo inferior derecho del escritorio de Microsoft® Windows® y compruebe que la opción "Local" esté activada en el menú contextual.

Sugerencia

Si el icono  no aparece en la bandeja de tareas, inicie el administrador de HotSync haciendo clic en Start - Program - Sony handheld - HotSync manager.

- 2 Presione el botón de encendido del CLIE portátil.
- 3 Presione el icono .
- 4 Gire el navegador Jog Dial para seleccionar HotSync y presione el navegador.
Aparecerá el cuadro de diálogo HotSync en la pantalla.
- 5 Compruebe que la opción "Local" esté seleccionada (en lugar de "Modem") y presione  para seleccionar "Direct Serial".
- 6 Presione el icono  del CLIE portátil.
HotSync se iniciará automáticamente.
Cuando HotSync finalice, aparecerá un mensaje de finalización de HotSync en la pantalla.

Especificaciones

Adaptador de ca (PEGA-AC510)

Entrada	100 ~ 240 V ca, de 50 a 60 Hz, 0,15 A
Salida	5,7 V cc, 800 mA
Temperatura de funcionamiento	de 5 °C a 35 °C
Masa	90 g aprox.
Longitud del cable	1,8 m aprox.

Cable USB HotSync

Masa	30 g aprox.
Longitud del cable	1 m aprox.

Accesorios suministrados

Adaptador de ca (1)
Cable USB HotSync (1)
Manual de instrucciones (1)

El diseño y las especificaciones están sujetos a cambios sin previo aviso.

Notas sobre el uso

- No coloque la unidad en lugares:
 - Extremadamente calientes o fríos
 - Con polvo o suciedad
 - Muy húmedos
 - Sometidos a vibraciones
 - Sujetos a fuertes campos magnéticos
 - Con arena
 - Expuestos a la luz solar directa
- No golpee ni deje caer la unidad.
- Si no va a utilizar la unidad durante un tiempo prolongado, desconecte el adaptador de ca de la toma de ca. Para desconectar el cable de alimentación, tire del enchufe, nunca del cable.
- Asegúrese de que ningún elemento metálico entre en contacto con las piezas metálicas de la unidad. De lo contrario, es posible que se produzca un cortocircuito y que la unidad se dañe.
- No utilice la unidad con el cable dañado, si la ha dejado caer o si está dañada.
- Mantenga siempre limpios los contactos metálicos.
- No desmonte ni modifique la unidad.
- La unidad se calienta durante su funcionamiento. Esto es normal.
- Mantenga la unidad alejada de televisores o receptores AM, ya que pueden interferir con la recepción.

Limpieza

Limpie la unidad con un paño suave y seco, o bien con un paño suave ligeramente humedecido en una solución muy diluida de detergente. No utilice disolventes como el alcohol o la bencina, ya que pueden dañar el acabado.

WARNING

To prevent fire or shock hazard, do not expose the unit to rain or moisture.

To avoid electrical shock, do not open the cabinet. Refer servicing to qualified personnel only.

Owner's Record

The model and lot numbers are located on the bottom of your AC adapter. Record the lot number in the space provided below. Refer to the model and lot numbers when you call your Sony dealer regarding this product.

Model No. PEGA-AC510

Lot No. _____

This device complies with Part 15 of the FCC rules. Operation is subject to the following two conditions:

(1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including any interference that may cause undesired operation.

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses, and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and the receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

You are cautioned that any changes or modifications not expressly approved in this manual could void your authority to operate this equipment.

The socket-outlet shall be installed near the equipment and shall be easily accessible.

- CLIÉ and Jog Dial are trademarks of Sony Corporation.
- HotSync is a registered trademark, and the HotSync logo is a trademark of Palm, Inc. or its subsidiaries.
- Microsoft® and Windows® are registered trademarks of Microsoft Corporation in the United States and/or other countries.
- All other trademarks are trademarks of their respective owners.

Before use


The Travel Kit provides for convenient mobility, allowing you to use the CLIÉ handheld wherever you go. With the Travel Kit, you can:

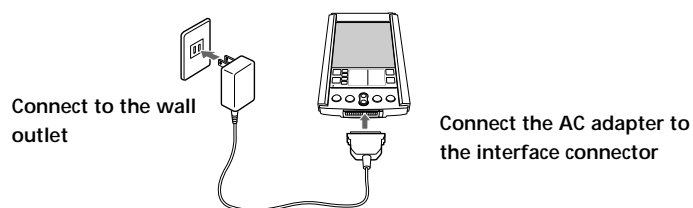
- **Charge the battery with the AC adapter.**
Since the supplied AC adapter automatically converts both frequency and voltage, an additional converter is not needed when charging the battery. (AC 100 to 240 V, 50-60 Hz)
- **Synchronize (HotSync®) data between the CLIÉ handheld and your computer by using the USB HotSync cable.**

Note

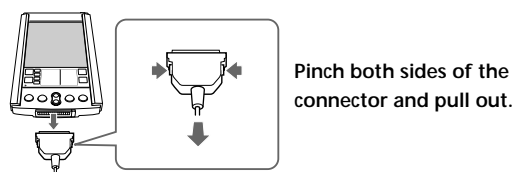
Do not connect the supplied AC adapter to the converter designed for traveling purposes. It may result in an excessive heat and malfunction.

Charging directly from the power supply

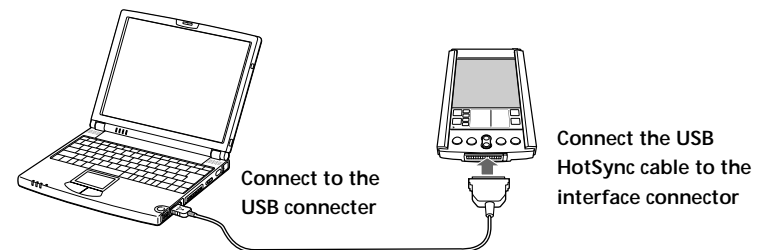
When you connect the supplied AC adapter to the CLIÉ handheld, battery charging automatically begins. The battery indicator in the Applications Launcher display changes to .



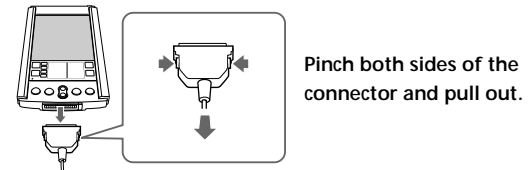
To use the AC adapter when traveling overseas, you may need to purchase the plug adapter that allows plugging to desired country pin configuration.


To disconnect the AC adapter from your CLIÉ handheld**Connecting the USB HotSync cable**

By using the USB HotSync cable, you can synchronize data between the CLIÉ handheld and your computer.


**Note**



Make sure the Palm Desktop for Sony software is installed in your computer.

To disconnect the USB HotSync cable from your CLIÉ handheld**Performing local HotSync**

- 1 Click  icon in the task tray at the bottom right corner of the Microsoft® Windows® Desktop and make sure that Local is checked in the shortcut menu.

Tip

If the  icon is not displayed in the task tray, start the HotSync manager by clicking Start - Program - Sony handheld - HotSync manager.

- 2 Press the CLIÉ handheld power button.
- 3 Tap  icon.
- 4 Rotate the Jog Dial navigator to select HotSync and press the Jog Dial navigator.
The HotSync dialog box appears on the screen.
- 5 Make sure Local is selected (not Modem) and tap ▼ to select Direct Serial.
- 6 Tap  icon of the CLIÉ handheld.

HotSync starts automatically.

When HotSync is finished, a HotSync completion message is displayed.

Specifications**AC Adapter (PEGA-AC510)**

Input	100 - 240 V AC, 50 - 60 Hz, 0.15 A
Output	5.7 V DC, 800 mA
Operating temperature	5°C to 35°C (41°F to 95°F)
Mass	Approx. 90 g (3.17 oz.)
Cord length	Approx. 1.8 m (70 ⁷ / ₈ inches)

USB HotSync Cable

Mass	Approx. 30 g (1.06 oz.)
Cord length	Approx. 1 m (39 ³ / ₈ inches)

Supplied accessories

AC adapter (1)
USB HotSync cable (1)
Operating Instructions (1)

Design and specifications are subject to change without notice.

Notes on use

- Do not place the unit in locations that are:
 - Extremely hot or cold
 - Dusty or dirty
 - Very humid
 - Vibrating
 - Subject to strong magnetic fields
 - Sandy
 - Exposed to direct sunlight
- Do not apply mechanical shock or drop the unit.
- Unplug the AC adapter from the AC outlet when not in use for a long time. To disconnect the power cord, pull it out by the plug. Never pull the cord itself.
- Be sure that nothing metallic comes into contact with the metal parts of this unit. If this happens, a short circuit may occur and the unit may be damaged.
- Do not operate the unit with a damaged cord or if it has been dropped or damaged.
- Always keep the metal contacts clean.
- Do not disassemble or convert the unit.
- While the unit is in use, it gets warm. This is normal.
- Keep the unit away from TV or AM receivers, as it will disturb reception.

On cleaning

Clean the unit with a soft dry cloth, or a soft cloth lightly moistened with a mild detergent solution. Do not use any type of solvent, such as alcohol or benzene, which may damage the finish.